

VERSAILLES

CORDLESS ROMAN SHADE

STORE ROMAIN SANS CORDON

PERSIANA ROMANA SIN CORDÓN

PACKAGE CONTENTS – CONTENU DE L'EMBALLAGE – CONTENIDO DEL PAQUETE



2



3



4

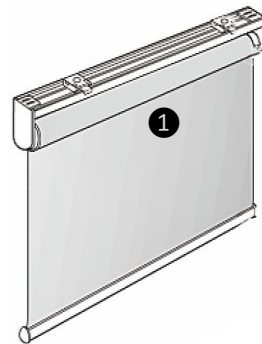


5

- 1 Roller Shade (1)
- 2 Mounting brackets (2)
- 3 Screws (4)
- 4 Wall plugs (4)
- 5 Tension Key (1)

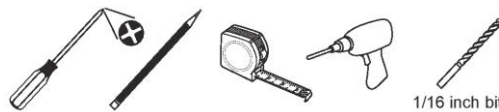
- 1 Store Rouleau (1)
- 2 Supports de fixation (2)
- 3 Vis (4)
- 4 Chevilles (2)
- 5 Clé de tension (1)

- 1 Persiana Enrollable (1)
- 2 Soportes de montaje (2)
- 3 Tornillos (4)
- 4 Taquete (4)
- 5 Llave de tensión (1)



TOOLS REQUIRED – OUTILS NÉCESSAIRE – HERRAMIENTAS NECESARIAS

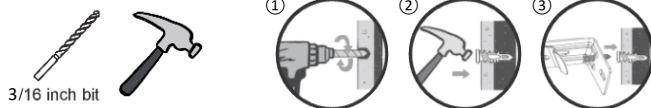
Not Included – Non Inclus – No Incluidas



1/16 inch bit

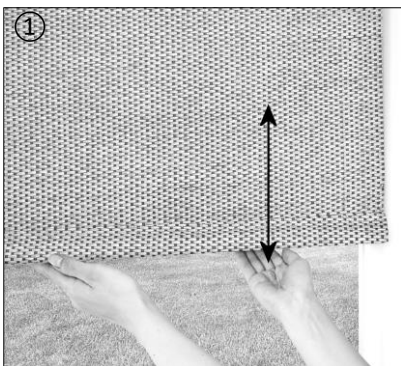
HOW TO USE WALL PLUGS – COMMENT UTILISER LES CHEVILLES – COMO USAR LOS TAQUETES

Tools not Included – Outils non inclus – Herramientas no incluidas



3/16 inch bit

HOW TO OPERATE A CORDLESS SHADE – MODE D'EMPLOI D'UN STORE SANS CORDONS – CÓMO OPERAR SU PERSIANA SIN CORDÓN



① To raise and lower your cordless blind: Hold the bottom rail (of the rear roller shade) in the middle (you may use both hands on wider blinds). To raise, simply tug lightly on the bottom rail to activate the spring roller. To lower, gently pull the bottom rail to the height desired (as shown in the graphic).

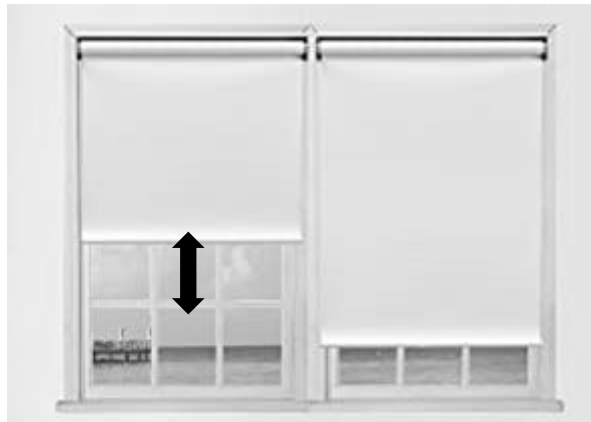
① Pour lever et baisser votre store sans cordon: Tenez la barre inférieure (du store à rouleau arrière) au milieu (vous pouvez utiliser vos deux mains sur des stores plus larges). Pour le relever, il suffit de tirer légèrement sur le rail inférieur pour activer le rouleau à ressort. Pour abaisser, tirez doucement le rail inférieur à la hauteur souhaitée (comme indiqué dans le graphique).

① Para elevar y bajar la persiana sin cordón: Con una mano sostenga la base de la persiana enrollable trasera (use las dos manos para persianas mas grandes). Para elevarla, basta con tirar ligeramente de la barra inferior para activar el rodillo de resorte. Para bajar, tire suavemente la base de la persiana a la altura deseada (como se muestra en la gráfica).

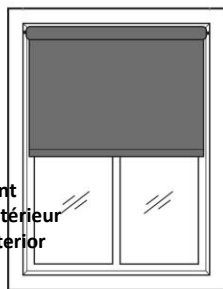
② Care instructions: Clean using a damp cloth or vacuum using proper attachments or duster.

② Conseils d'entretien: Nettoyer avec un chiffon humide, un aspirateur en utilisant les accessoires appropriés ou un plumeau.

② Instrucciones de cuidado: Limpie con un paño húmedo, con una aspiradora usando los accesorios o con un plumero.



- 1.** Choose inside mount or outside mount
Choisissez une fixation intérieure ou extérieure
Elija una fijación interior o exterior

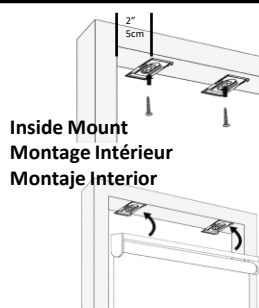


Inside Mount
Montage Intérieur
Montaje Interior

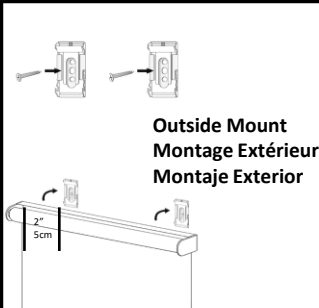


Outside Mount
Montage Extérieur
Montaje Exterior

- 2.** Mounting brackets position
Position des supports de fixation
Posición de las abrazaderas de montaje

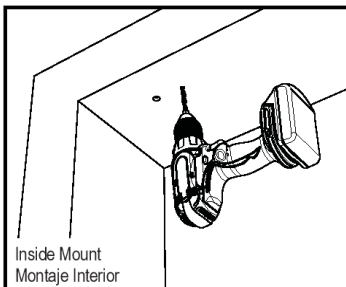


Inside Mount
Montage Intérieur
Montaje Interior

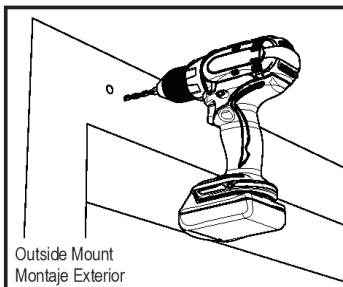


Outside Mount
Montage Extérieur
Montaje Exterior

- 3.** Pre-drill holes for easy installation
Faire un pré-perçage pour une installation facile
Pre-perforar agujeros para una instalación fácil

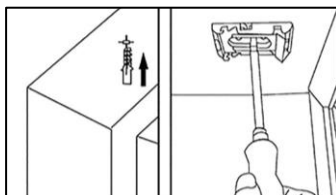


Inside Mount
Montage Intérieur
Montaje Interior

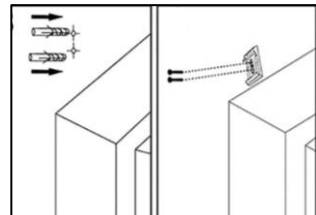


Outside Mount
Montage Extérieur
Montaje Exterior

- 4.** Mount the brackets
Installez les supports de fixation
Instale los soportes de montaje

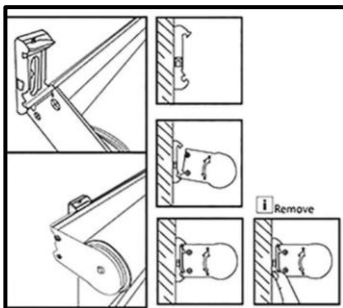
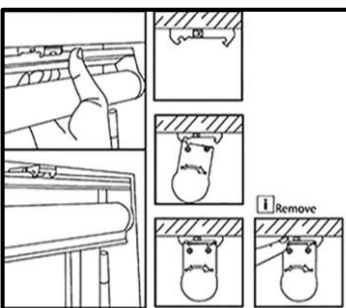


Inside Mount
Montage Intérieur
Montaje Interior



Outside Mount
Montage Extérieur
Montaje Exterior

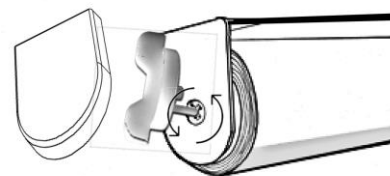
- 5.** Mounting the blind
Installation du store
Montaje de la persiana



- Position the inner front edge of the head rail into the front of the mounting bracket. Push the back of the rail to snap into the bracket metal clip until you hear a click.
- Positionnez le bord avant intérieur du rail supérieur dans l'avant du support de fixation. Poussez l'arrière du rail pour s'enclencher dans le clip en métal du support jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Posicione el extremo posterior de la persiana en el frente de la abrazadera de montaje. Presione la parte trasera de la persiana hasta que ingrese en la abrazadera y escuche un clic.

- 6.** How to operate a cordless shade
Mode d'emploi d'un store sans cordons
Cómo operar su persiana sin cordón

- To adjust the tension on the spring roller: remove end cap; then turn the key inside the hole clockwise or counter.



- Pour régler la tension du rouleau à ressort : retirez le capuchon d'extrémité, puis tournez la clé à l'intérieur du trou dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
- Para ajustar la tensión del muelle: retire la tapa del extremo; a continuación, gire la llave dentro del orificio en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.

